



ORDONNANTIE

VAN DEN

KEYZER ENDE KONING,

*Gedraegende Verbod van te beschimpen de Persoonen gestelt
in Weerdigheyd ofte in publieke bedieningen.*

Van den 3 December 1787.

Alfoo in misachtinge van de Wethten uytgekondigt om te doen bewvzen de eerbiedinge die men schuldig is aen Persoonen gestelt in Weerdigheyt, Ampten ende publieke Bedieningen, men zig heeft vermeten, 't sedert eenigen tyd, van de zelve te beschimpen ende uyt-te-jouwen, zelfs in de oeffeninge van de achtbaerste fonctien ende commissien; daerom heeft *Syne Majesteyt*, by advies van synen Raede, ende ter deliberatie van synen Volmachtigden Minister voor het Gouvernement generael dezer Nederlanden, geordonneert ende verklaert het naervolgende:

I.

Een ieder die zal beschimpen, 't zy by uytjouwingen, 't zy op alle andere wyze, eenen Persoon geconstitueert in Weerdigheyd, Ampt oft publiecke bedieningen, zal extraordinaerlyk worden vervolgt ende gecondemneert in eene arbitraire pene, geproportionneert aen de zwaerheyd van de injurie, zelfs van detentie, bannissement ende geestelinge, indien de injurie grouwelyk is.

II.

Word verboden aen een ieder van cenig geweld te doen aen de Bediende van de Policie, die zullen gearresteert hebben alzulke delinquanten, op pene van te onderstaen de zelve straffe waer in de gearresteerde, welkers vlucht sy zullen hebben uytgewerkt, zouden vervallen zyn.

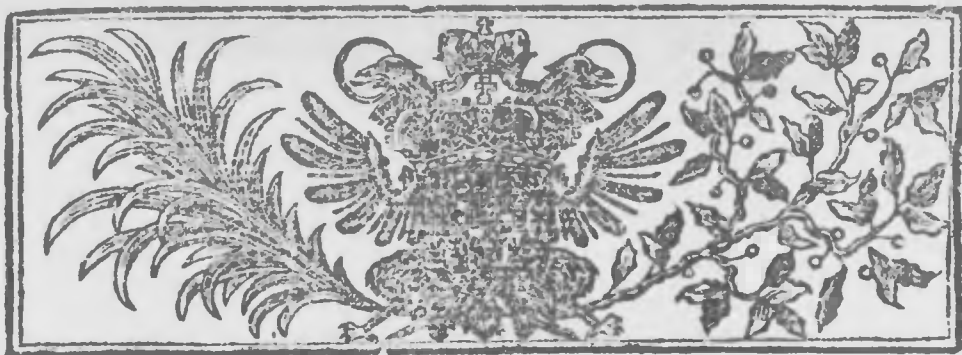
Beveelt ende gebied *Syne Majesteyt* aen syne Raeden Fiscaelen ende andere Officieren van Justicie, stiptelyk de hand te houden aen de onderhoudinge van deze Ordonnantie, de welke zal worden gepubliceert daer des behoort.

Gedaen tot Brussel onder het Cachet secreet van *Syne Majesteyt* den 3 December 1787. Was Gearapheert *Cr. Vt.* ende leeger stont By ordonnantie van *Syne Majesteyt* Ondertee kent *De Reul.*

T O T B R U S S E L,

By *Pauwels*, Drukker van *Syne Majesteyt*, op de groote Merkt.

Prys: Eenen Stuyver.



ORDONNANCE

D E

L'EMPEREUR ET ROI,

*Portant Défense d'insulter des Personnes constituées en dignité
ou qui sont en fonctions publiques.*

Du 3 Décembre 1787.

COMME, au mépris des Loix émanées pour faire porter le respect qui est dû aux Personnes constituées en dignité, emplois, & fonctions publiques, on s'est émancipé, depuis quelque tems, à les insulter & huer, même dans l'exercice des fonctions & commissions les plus respectables; à ces causes *Sa Majesté* a, de l'avis de son Conseil, & à la délibération de son Ministre Plénipotentiaire pour le Gouvernement général des Pais-Bas, ordonné & déclaré ce qui suit :

I.

Quiconque insultera, soit par huées, soit de toute autre manière, une Personne constituée en dignité ou emplois, ou fonctions publiques, sera poursuivi à l'extraordinaire & condamné à une peine arbitraire, proportionnée à la gravité de l'injure, même de détention, bannissement, & fustigation, si l'injure est atroce.

II.

Il est défendu à toute Personne de faire quelque violence aux Emplois de la Police, qui arrêteront pareils délinquans, à peine qu'ils subiront la même punition que les arrêtés, dont ils auront procuré l'évasion, auroient pu encourir.

Mande & ordonne *Sa Majesté* à ses Conseillers Fiscaux & autres Officiers de Justice de tenir soigneusement la main à l'observation de cette Ordonnance, qui sera publiée partout où besoin sera.

Fait à Bruxelles sous le Cachet secret de *Sa Majesté* le 3 Décembre 1787. Etoit Paraphé Cr. Vt. & plus bas, par ordonnance de *Sa Majesté*, Signé *De Reul*.

A BRUXELLES, chez *Pauwels*, Imprimeur de *Sa Majesté*,
à la Grand'Place.

Prix un Sol.
